

When is your birthday?

The phrase for 'birthday' is **hari ulang tahun**. It is made up of the word *hari* meaning 'day', *ulang* meaning 'to repeat' and *tahun* meaning 'year'. To wish someone 'Happy Birthday!' say '**Selamat hari ulang tahun!**'

To ask what is the date of someone's birthday, use the question phrase **tanggal berapa?**

For example:

Hari ulang tahunmu tanggal berapa? **What is the date** of your birthday?

Another way of asking the date of someone's birthday is to use the word **kapan** which means 'when'.

For example:

Kapan *hari ulang tahunmu?* **When** is your birthday?
Hari ulang tahunku pada tanggal 5 Mei. My birthday is on 5th May.

ABBREVIATIONS:

Indonesians like to abbreviate words. They will often shorten *hari ulang tahun* to **ultah** which is made up of the first syllables of *ulang* and *tahun*.

For example:

Kapan ultahmu? When is your birthday?
Ultahku *pada tanggal 16 Januari.* My birthday is on 16th January.

SINGING 'HAPPY BIRTHDAY':

Listen again to the Indonesian song **Panjang Umurnya** from Learning Object 2 'You're invited'. It is sung on people's birthdays.

The lyrics are:

Panjang umurnya
Panjang umurnya
Panjang umurnya serta mulia
Serta mulia
Serta mulia

They express our hope that the person's life will be long, *panjang umurnya*, and honourable, *mulia*.

Exercises



1. Watch Learning Object 4 'When is your birthday' and answer the following questions in complete Indonesian sentences.

a) *Hari ulang tahun Anna dan Peter tanggal berapa?*

b) *Kapan hari ulang tahun kakak Nina?*

c) *Hari ulang tahun Ibu Smart tanggal berapa?*

d) *Apakah hari ulang tahun Pak Sugiarto pada tanggal dua puluh sembilan Mei, atau pada tanggal dua puluh tujuh Mei?*

e) *Tanggal berapa hari ulang tahun bapak Anna?*

When is your birthday?

2. A school in Indonesia is holding a Sports Day. Students are organised into four different 'Houses' according to their date of birth.

Read the clues below about the birthdays of *Budi*, *Dharma*, *Wahyu*, *Yeni*, *Dewi*, *Soni*, *Agnes*, *Ani*, *Eko*.

- *Hari ulang tahun Budi pada tanggal sepuluh April.*
- *Dharma lahir lima belas hari sebelum Budi.*
- *Hari ulang tahun Wahyu tiga hari sesudah Agnes.*
- *Agnes dan Eko anak kembar.*
- *Hari ulang tahun Eko pada tanggal 30 Desember.*
- *Dewi lahir pada hari Valentine.*
- *Soni lahir pada hari kemerdekaan Indonesia*
- *Hari ulang tahun Ani sama dengan hari ulang tahun Budi.*

Now, work out the date of each student's birthday. Then, write each of their names in the correct 'House' column.

Refer to the vocabulary list for help.

Anggrek <i>Tanggal 1 Januari – 31 Maret</i>	Melati <i>Tanggal 1 April – 30 Juni</i>	Mawar <i>Tanggal 1 Juli – 30 September</i>	Kamboja <i>Tanggal 1 Oktober – 31 Desember</i>

Vocabulary:

<i>sebelum</i>	before
<i>sesudah</i>	after
<i>anak kembar</i>	twins
<i>sama dengan...</i>	the same as...
<i>anggrek</i>	orchid
<i>melati</i>	jasmine
<i>mawar</i>	rose
<i>kamboja</i>	frangipani